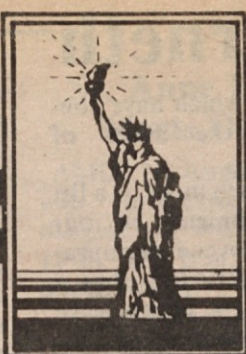


Let Not The Light  
Of Freedom  
Be Extinguished!



# AMERICAN HOME

## AMERISKA SLOVENIAN

AMERISKA DOMOVINA, OCTOBER 6, 1989

DR. STANE SUSTERSIC  
4515 WILLARD AVE.  
APT. 2308 - S  
CHEVY CHASE, MD 20815

### Yugoslavian Inflation

Yugoslavia this week said its annual inflation zoomed to almost 1,200% in September. The Federal Bureau of Statistics said inflation rose by a monthly record of 287.2 percentage points to 1,181%, compared with 893.8% in August. In September, 1988, the inflation rate was 217%. The runaway inflation, which is by far the highest in Europe, has plunged living standards to their lowest level since the 1960s and has prompted the government to say it may introduce a new currency.

### Petkovsek Answers

Editor:  
Our family is most appreciate of the article in your paper about our son Mark Petkovsek (baseball player) and Joe Preseren (manager). Joe sent us a couple of papers and we have enjoyed explaining the background of the story to our friends. We concur with the statement about Joe's contribution to the Tulsa franchise and I have no doubt that he will go as far as he wants in baseball.

As best as I can determine our Slovenian heritage is this: My grandfather, Lucas Petkovsek was born Oct. 4, 1855 in Laibach, Austria. His parents were Andrew and Ursula Petkovsek. In October, 1877 he entered this country in New Orleans, La. In 1880 he married Mary Hasselbeck and soon after moved to Natchez, Miss., where he opened a furniture and cabinet-making shop along with raising 12 children. My father, Lucas, was one of those children and annually we would all go to Natchez on vacation to visit and I can remember many hours in my grandfather's shop.

My father settled in Beaumont, Texas and I am the oldest of four. My wife and I have continued here and raised our eight who so far have provided 14 grandchildren.

Like most young people I was negligent in getting more information from my grandfather, father, uncles, and aunts and as a result my knowledge is limited as to the details of our Austrian-Slovenian heritage.

Your newspaper is of real interest to my wife and myself as a source of Slovenian news and we are enclosing a check for a subscription. My wife is particularly interested in group tours to Slovenia of which your readers and advertisers may be aware.

Also, a Catholic organization to which I belong, Serra, is holding its International Convention in Cleveland next June 15-17 and we look forward to attending this meeting and possibly learning more of our background.

Lucas Petkovsek  
Beaumont, Texas

## Yugo expects more losses in 1990

By Jim Henry  
AUTOMOTIVE NEWS STAFF REPORTER

NEW YORK — Yugo America's proposed reorganization plan says the company will lose about \$2 million in 1990.

The troubled importer expects to make \$1.7 million through car sales — assuming heavy financial support from manufacturer Zavodi Crvena Zastava and sales of 20,000 units.

But despite a \$10.5 million line of credit from Zastava and the cash generated by car sales, the company stands to post a loss for the year because of \$3 million in warranty liabilities and more than \$800,000 destined for a product liability reserve fund.

For 1991, the plan calls for net income of about \$3.4 million, plus a small positive cash flow of about \$432,000 — provided the Upple Saddle River, N.J., company can sell about 26,500 cars.

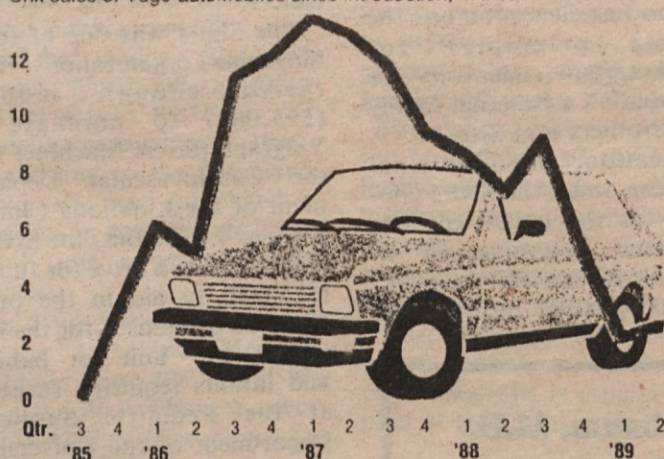
Through August, Yugo sold 7,358 cars, compared to last year's 23,496.

Zastava and its overseas agents have already spent about \$8.8 million in loans to support Yugo America through its bankruptcy proceeding, and the manufacturer has agreed to commit a total of \$24 million to the reorganization.

The plan offers dealers 100 cents on the dollar, but only 50 cents will be paid upfront. A 25 cent cash installment is to be paid when car sales reach 20,000, then another installment when another 20,000 are sold, with no time limit set. Yugo owes its dealers about \$2.5 million for parts and warranty claims.

Committees representing dealers and unsecured creditors were expected to begin reviewing the offer

Unit sales of Yugo automobiles since introduction, in thousands of units



Source: Automotive News figures

AUTOMOTIVE NEWS / CHRISTINE BEEVER

this week.

Aspects of the offer are expected to be troublesome to the dealers, since Yugo reserves the right to terminate dealers who refuse to perform warranty work or who have not maintained an adequate inventory, defined as a minimum of "10 new, unused Yugo vehicles."

And the plan lumps terminated dealers with the rest of Yugo's unsecured creditors, who were offered only 9 cents on the dollar, or 21 cents if they take payments over three years.

Yugo needs the approval of at least half its creditors to settle its accounts and get out of bankruptcy, and the company estimates the process could take another three months.

In its reorganization plan, Yugo reported that the pursuit of the Malaysian Proton for U.S. sales by its parent, Global Motors, also drove the company to seek Chapter 11 protection. The documents reveal that monthly overhead climbed to \$1.8 million as Global worked on Proton and other projects. Yugo was the only subsidiary making money.

But the Proton project "caused a considerable cash strain" on Yugo, forcing it to postpone the introduction of a convertible in 1988.

And the papers said the only reason Global sought Mabon Nugent and Co. as an investor was to secure the funds necessary to get the Proton Saga certified for U.S. sales.

## Prof. Dimitrij Rupel to Discuss Situation in Slovenia

As we have reported, Prof. Dimitrij Rupel of Ljubljana University is spending the fall quarter as an exchange professor at Cleveland State University. Rupel has been very active in the democratization movement in Slovenia and was the first president of the Slovene Democratic Union, an independent political movement in Slovenia.

Aside from his duties at CSU, Prof. Rupel has been

meeting many local Slovene Americans and learning about us and our community. Those who would like to learn firsthand about developments in Slovenia and Yugoslavia from Prof. Rupel are invited to attend a discussion on current conditions in that country on Monday, October 16, in the Wach Room of the Euclid Public Library. Prof. Rupel will speak and then respond to questions from the audience.

The session will begin at 7:30 p.m. and there is no admission charge. Ample parking is available adjacent to the Library, which is located on E. 222 St. near the old Euclid City Hall.

The evening is sponsored by the Slovenian American Heritage Foundation and the American Slovene Club.

Rudolph M. Susel



View of Kobarid, Slovenia, and the river Soča, in the background. To the left is a mausoleum memorial to the Italians who fought in WWI. In the background is Vrsno, birthplace of Slovenian writer Simon Gregorcic and his grave is on the hill to the right.

## Events

Sunday, Oct. 8

Club "Društva" 2nd Annual Sweetheart Ball at Recher Hall Euclid. Dinner 3 - 5, dancing 5 - 9. Music by Bob Kravos. Open bar. Donation \$15.00

Sunday, Oct. 8

Ladies of Maximilian Court 2268 Catholic Order of Foresters Card Party at St. Vitus Auditorium, 6104 Glass Ave., beginning at 2 p.m. Donation \$2.

Friday, Oct. 13

Card party Progressive Slovene Women of America, Circle 7, 7 p.m., Slovenian Workmen's Hall, 15335 Waterloo Rd. Tickets \$2.50 at door.

Saturday, Oct. 14

Glasbena Matica Concert and Dance at St. Clair Slovenian National Home.

Sunday, Oct. 15

Slovenian American National Art Guild's Artists/Crafts Show & Sale, Knuth Center, 24151 Briardale Ave., Euclid (off Babbitt Rd.) from 1 to 5 p.m.

Sunday, Oct. 15

Newburgh-Maple Hts. Pensioners Club Dinner Dance. Serving 2 - 4 p.m. Dancing 4 - 8 p.m. at the Slovenian Home in Maple Hts.

Sunday, Oct. 22

Slomšek Krožek "Circle" dinner in St. Vitus Auditorium.

Sunday, Oct. 29

St. Vitus Alumni 12 Mass. Dinner following in school auditorium inducting Bishop A. Edward Pevec into the St. Vitus Alumni Hall of Fame.

Sunday, Oct. 29

Collinwood Slovenian Home celebrates 70th anniversary. More information call 681-6649.

Sunday, Oct. 29

Zarja Fall Concert and Dance at Euclid Slovenian Hall, curtain time 3:30 p.m. Dance 6 - 10 p.m. to Ray Polantz Orch. Tickets \$5 from Zarja members, Tony's Polka Village or Recher clubroom.

Sunday, Nov. 5

Euclid Slovenian Society Home, 70th Anniversary Dinner-Dance. Program 3:30, dinner 4:30, dancing 6 - 10 p.m. Bob Kravos Orch. Donation \$15. All refreshments included. For tickets call 531-6471 or 486-5311.

Saturday, Nov. 11

Jadran Singing Society Fall Concert, Dinner, Dance, SWH on Waterloo Rd., featuring Fred Kuhar Orch.

Sat., Sun., Nov. 11, 12

St. Vitus Mothers Club Bake Sale in the auditorium.

Thursday, Nov. 23

Thanksgiving Day World's Largest Polka Party 5:30 p.m. until 1 a.m. at St. Joseph High Auditorium, E. 185 & Lake Shore Blvd., Cleveland. \$6 in advance, \$7 at door.

## SWU Branch 10 Reports:

On Wednesday, Sept. 20 gifts were distributed at the business meeting of Slovenian Women's Union Branch 10.

First was a hand crocheted afghan received by Terry Voitkosky, second gift went to Helen Strumble, 3rd to Toni Alic, 4th to Joe Tomsick, 5th to Helen Suhy.

We thank all who donated and worked, and all who bought tickets at the Slovenian Home on Holmes Ave. Homecoming.

## S.H.A. Birthdays

Happy Birthday to the following residents of the Slovene Home for the Aged who have birthdays in October:

10-10, Josephine Kovac, 91  
10-13, Caroline Udovich, 94  
10-17, Frances Julylia, 96  
10-17, Andrew Kavchnik, 93  
10-19, Jane Lube, 78  
10-27, John Barick, 89  
10-28, Louis Potochnik, 93  
10-29, Andrew Blazich, 94  
10-30, Frank Klements, 94

Editor:

"I shot an arrow into the air. It fell to earth, I know not where." (Longfellow).

At times, targets become innocent victims and must seek guardians so they do not fall into the pond of confusion and misunderstanding.

The recent opinion offered by the English editor of American Home on "Who Is Your Sister?" falls into that category. Just by the slightest chance, the editor was referring to the Brothers and Sisters of the Slovenian National Benefit Society (SNPJ), I offer the following as to who and what we are, as an organization.

The SNPJ is now 85 years old and now as then, promotes the "basic principles for humanitarian endeavors for mankind" - a fraternal family of "Brothers and Sisters." A publication, the Fraternal Monitor, states the SNPJ continues as the largest Slovene fraternal organization in America, with almost \$100,000,000 of insurance in force.

# An Arrow Returneth

A Recreation Center at Enon Valley, Pa., owned and operated by the SNPJ, is a jewel in our fraternal crown. An olympic size swimming pool, a Heritage Center, cabins, restaurant, multipurpose building, covered balina courts, Youth Roundup and Pensioners Weeks, at reduced prices, all are at the disposal of our "Brothers and Sisters."

It is a Recreation Center where, once a year, a dance is held with all profits going to the Babies Tod Hospital in Youngstown. It was also here that a special affair was promoted to raise funds for an employee who was sick with cancer.

The SNPJ was one of four Slovenian organizations that raised enough money (\$55,000) to purchase a Viagraph (Stress Machine) for the Cardiovascular Department of the Ljubljana Clinic. Even as I write this, the SNPJ is sponsoring a drive for funds (\$25,000) to aid in the purchase of equipment for the intensive care unit for babies and infants requiring surgery at the Pediatric Surgical Department of the University Medical Center in Ljubljana.

Then, too, the Slovene Rest Homes in Cleveland and Fontana, California have been beneficiaries of heavy financial support from the SNPJ. And from the conception of our Scholarship Fund to our last National Convention, the SNPJ has allocated \$258,850 to aid students in their quest for education. They have become doctors, engineers, nurses, teachers and more-

professionals which have contributed to the needs of humanity.

This, and much more, is a list of accomplishments of our SNPJ. No Slovene organization, of any structure, has a monopoly on the benevolence of heart of finances, now or during the early part of this century. Our compassion has never been shackled by boundaries, today or yesterday.

The SNPJ takes deserved pride in calling one another Brothers and Sisters. This list of achievements, compiled by our cooperative group, makes the designation easy to carry. The SNPJ has always been known as a "caring" and "sharing" fraternal organization and that information should be available to the readers of American Home.

Frank Rezek, Jr.  
Girard, Ohio

*Ed. Note: The humanitarian accomplishments of SNPJ which you have herein outlined deserves the highest praises possible.*

*However, our Brothers and Sisters of Slovenian descent who arrived in the United States, Canada, South America, Australia and elsewhere after World War II carried with them only the clothes on their back and very few possessions. They were forced to leave their homeland which they loved and cherished dearly.*

*Outside Slovenia, they had to find shelter, food, employment, and most of all - acceptance. Some people helped as best as they could, others*

*rejected them at the time when they needed help the most. The refugees are our Brothers and Sisters and have now been accumulated into the mainstream of life in their adopted countries. Sad to say, at the time of their arrival, and when they experienced their most desperate need for assistance not everyone extended brotherly love.*

*The article "Who Is Your Sister" chronicled one incidence where four young ladies helped a refugee and did not go around blowing trumpets so everyone would notice. A few hours after the article appeared in the American Home we received a call from one of the sisters featured in the article. She was very excited and pleased, but asked who was the man that remembered their good deeds for over 40 years. We were amazed. "Don't you recall what you did?" we asked.*

*"Yes," she said, "but we did it to dozens and dozens of persons and we weren't sure which one it was who remembered so vividly after all these years."*

*The Orazem sisters without a doubt should be awarded the highest humanitarian awards that our Slovenian society can bestow. For they are indeed our Sisters. And no one can refute that! Period. - JVD*

## Meeting

AMLA Lodge Ribnica No. 12 will hold its fall membership meeting on Sunday, Oct. 22 at 2:00 p.m., at the home of President Louis Silc, 30417 Oakdale Rd., Willowick, O.

## Michelle Spech-Holderbaum, M.D. General Internal Medicine

is pleased to announce the opening of her office at the  
Lakeland Medical Building Suite 408  
25701 N. Lakeland Blvd.  
Euclid, Ohio 44132

731-4300

Office hours by appointment

## Vladimir M. Rus Attorney - Odvetnik

6411 St. Clair (Slovenian National Home)  
391-4000 (FX)

YOU ARE CORDIALLY  
INVITED TO ATTEND AN  
AUTOGRAPH PARTY FOR  
PEGGY MURPHY PETKUS  
AUTHOR OF  
"MILLIONAIRE'S ROW"  
TO BE HELD AT  
BOOKSELLERS  
21611 CENTER RIDGE ROAD  
IN ROCKY RIVER ON  
WEDNESDAY, OCTOBER 11TH  
FROM 7 TO 9 P.M.  
REFRESHMENTS WILL BE  
SERVED

# P A T R I A

Za edinstveno razliko v pristnem evropskem slogu:

- Kruhi in Torte
- Mesa in Siri
- Kave in Čaji
- Bonboni in Slaščice
- Piva in Vina
- Spominska darila

Obiščite nas danes!

794 E. 185th cesta (1 milja severno od I-90)

Pon. - Sob. 9. dop. - 6. zv. Zaprto ob nedeljah.

(216) 531-6720



"IT PAYS TO BE INDEPENDENT"

## INDEPENDENT SAVINGS BANK

### • 6 Month to 60 Month Certificates

\$1,000.00 Minimum. High Rates.

### • Variable Rate Checking\* Computed daily, Compounded monthly

\$100.00 Minimum to Open Account.

\$500.00 Waives Monthly Service Charge.

\*Balances \$1,000.00 and greater earn variable rate  
Balances \$100.00 thru \$999.99 earn 5.25%

### • 5.50% Passbook Computed daily, Compounded quarterly

\$10.00 Minimum. No Service Charge.



1515 E. 260th, Euclid, Ohio 44132 731-8865

920 E. 185th, Cleveland, Ohio 44119 486-4100

2765 Som Ctr. Rd., Willoughby Hills, Ohio 44094 944-3400

27100 Chardon Rd., Richmond Hts., Ohio 44143 944-5500

6650 Pearl Rd., Parma Hts., Ohio 44130 845-8200

A Subsidiary of Independent Share Corp.

**Collinwood Home Marks 70th with Dinner-Dance**

The Collinwood Slovenian Home will be celebrating its 70th anniversary on Sunday, October 29 at 15810 Holmes Avenue.

Featured will be a Slovenian style dinner. Ed Kenik and the Slogar Orchestra will play for listening and dancing.

There will be a special edition newspaper commemorating this occasion and the Home is asking for your advertising support.

We hope you will join us either by attending our dinner-dance for the nominal fee of \$10.00, or purchasing an ad in the paper.

We would appreciate a reply by Oct. 16th.

Mary Podlogar, Auditor, Collinwood Slovenian Home

**St. Anne Lodge 4 Meets Oct. 11**

AMLA St. Anne Lodge No. 4 will hold their monthly meeting on Wednesday, Oct. 11 at 1:30 p.m. in St. Vitus Social Room.

Following the meeting refreshments will be served.

Plan on attending and perhaps you will be a recipient of a mini pumpkin to decorate your home for the fall season.

Marie Orazem, our secretary, will collect dues for all AMLA lodges at 1 p.m.

Madeline D. Debevec

**Arts and Crafts Show Oct. 15**

The Slovenian American National Art Guild will hold its Artists/Crafts Show and Sale on Sunday, Oct. 15 at the Knuth Center, 24151 Briardale, Euclid, Ohio, off Babbitt Rd., between 1 - 5 p.m.

Featured will be original art work at affordable prices, crafts for that special touch, folk art displays as well as numerous demonstrations of painting techniques, modern day stitchery, embroidery, bobbin lace, and more.

Special guest exhibitor, Jovan Stankic, primitive-style artist from Yugoslavia, will display his native approach to art, a traditional unschooled natural style which is extremely popular throughout Europe.

**Thanks**

We wish to thank Fr. Joseph Boznar, Fr. Bill Jerse, Fr. Ralph Zarnick, Fr. Ed E. Day from Texas, for all the visits to the hospital and to all who sent get well cards, prayers, flowers and other gifts.

John and Nettie Zarnick

**Al Koporc, Jr.**

Piano Technician  
(216) 481-4391

**Michelle Spech-Holderbaum Opens Practice of Medicine**

Michelle Spech-Holderbaum, M.D., is a lifelong resident of the east side of Cleveland and currently resides in Euclid with her husband and two children, Lisa and Christopher. They are members of St. Robert Bellarmine parish.

She attended St. Mary (Collinwood) and Notre Dame Academy before obtaining a bachelor of science degree from John Carroll University in 1975.

For seven years she did research in hypertension at the Cleveland Clinic, co-authoring several publications. She continued her medical education at the Northeastern Ohio Universities College of Medicine, graduating in 1986.

Returning to the Cleveland Clinic, she has completed a residency in Internal Medicine and is now entering private practice.

Her office is located in Euclid at the Lakeland Medical Building, Suite 408, 25701 N. Lakeland Blvd. Phone number is 731-4300. Office hours by appointment.

She is the daughter of Dr. Anthony and Mrs. Frances Spech of Cleveland.

**Coming Events...**

**Friday, Nov. 24**

Collinwood Slovenian Home 7th Annual After Thanksgiving Dinner-Dance. Music by Johnny Vadnal.

**Sunday, Jan. 28**

St. Vitus Mothers Club Card Party.

**RECIPE**

**POLENTA GRATIN**

This layered casserole combines the starch and the vegetables - and it goes well with grilled meat.

- 1 cup yellow cornmeal
- 4 cups boiling water
- 2/3 cup freshly grated Parmesan cheese
- 2 tablespoons butter or margarine
- 2 tablespoons chopped green onion

**Weight Loss**

**May prevent Arthritis**

Certain forms of arthritis may occur regardless of weight or exercise, but some can be prevented or postponed by keeping off excess pounds.

There's less wear and tear on the large joints of the lower limbs. And regular exercise builds up muscles which help protect against skeletal damage associated with common types of arthritis.

There are over 100 types of arthritis, however, so correct, early diagnosis is crucial to a plan of treatment.

- 1 1/2 teaspoons salt, divided
- 1/2 teaspoon freshly ground pepper, divided
- 1 tablespoon olive oil
- 3 carrots, halved, sliced lengthwise 1/4 inch thick
- 1 garlic clove, crushed
- 2 medium zucchini, sliced lengthwise
- 2 red peppers, cut into strips
- 1 tablespoon chopped fresh parsley
- 2 cups half-and-half cream
- 4 large eggs

Gradually whisk cornmeal into water in heavy saucepan over low heat until smooth. Cook, stirring constantly, 15 minutes. Stir in Parmesan, butter, onion, 3/4 teaspoon salt and the 1/4 teaspoon pepper. Spread in 13x9-inch baking dish.

Heat oil in large skillet over medium-high heat. Add carrots, garlic and 1/4 cup water. Cover and cook 5 minutes. Add zucchini, red peppers and 1/2 teaspoon salt.

Cover and cook until tender, about 5 minutes more. Increase heat to high and cook uncovered until liquid evaporates. Stir in parsley, remove garlic and cool.

Spoon vegetables decoratively on polenta. (Can be made ahead. Refrigerate overnight.) Preheat oven to 350°F.

Whisk cream, eggs, 1/4 teaspoon each salt and pepper together; pour over vegetables. Bake until center of custard is set, 45 to 55 minutes. Let stand 15 minutes before serving. Makes 10 servings.

**Anton M. Lavrisha**  
ATTORNEY-AT-LAW  
(Odvetnik)  
Complete Legal Services  
Income Tax-Notary Public  
18975 Villaview Road  
at Neff  
692-1172

**Carst-Nagy Memorials**  
15425 Waterloo Rd.  
481-2237  
"Serving the Slovenian Community."

**VIDEO Cassettes**  
**ANSAMBEL LOJZE SLAK**  
In color, 60 minutes  
25 songs. \$35 & \$2 post. and handling.  
Tivoli Enterprises  
6419 St. Clair Ave.  
(216) 431-5296  
P.S. We also take subscriptions for magazine "Slovenija" in English  
Tivoli Enterprises  
6419 St. Clair

We wish Dr. Matthew Beljan all the best on his retirement. We are assuming Dr. Beljan's valued patients into our practice of Full Service Family Dentistry. Please call us to schedule an appointment for your dental needs.  
**Heinz Mikota, D.S.S.**  
6420 St. Clair Ave., Cleveland — 431-3772

**Century TIRE SERVICE CO.** — 531-3536  
**Firestone HOME AND AUTO SUPPLY**  
15300 Waterloo Rd & Calcutta Cleveland, Ohio 44110  
RON DOVGAN President  
**LUBE, OIL & FILTER**  
• Chassis lube  
• Up to 5 qts. new oil  
• New Firestone oil filter  
**FRONT-END ALIGNMENT**  
• All adjustable angles set to manufacturer's original specifications  
• No extra charge for cars with factory air or torsion bars  
\$16.95 \$21. Most cars. Parts extra, if needed.

90 WCPN  
**TONY PETKOVSEK'S 28th THANKSGIVING Polka Weekend**  
CLEVELAND, OHIO  
AMERICA'S POLKA CAPITAL  
★ "POLKA STARS SHINE IN '89" ★



**TRADITIONAL POLKA PARTY (DANCE & SHOW) THURSDAY, NOVEMBER 23, 1989**  
North America's Largest and Longest Running Annual Polka Dance!!  
Sponsored by CLEVELAND SLOVENIAN RADIO CLUB — 5:30 p.m. till 1:00 a.m.  
ST. JOSEPH HI AUDITORIUM — East 185th and Lake Shore Boulevard  
A VARIETY OF BANDS IN 3 AREAS — KUJAR • BRIGHT (Wisc.) • M. WOJTLA • MARKIC • FEDORCHAK (Youngs.) • CONTINENTAL TAMBURITZANS • KLEPEC (Girard) • BENO (Czech-Slovak) • KENIK • STARK/Tomsick • WEST PARK BUTTON BOX • PUGLIANO-GREGORICH (Penna) • OSTANEK • LIPA BUTTON BOX (Canada)  
DONATION: ADVANCE: \$6.00 AT DOOR: \$7.00 (All Refreshments at Popular Prices)  
Proceeds Support Daily Polka Radio

**NATIONAL CLEVELAND-STYLE POLKA HALL OF FAME AWARDS SHOW SATURDAY AFTERNOON, NOVEMBER 25**  
Spectacular Stage Show Production - Lifetime Achievement and Annual Awards as Voted On by Members of Sponsoring AMERICAN SLOVENIAN POLKA FOUNDATION  
EUCLID SHORE CIVIC CENTER - 291 EAST 222nd and LAKE SHORE BOULEVARD  
Presenting the Foremost Polka Stars  
Open House in Hall of Fame Room Noon till 5:00 p.m.  
Auditorium Show at 2:30 p.m.  
Donation \$10.00 (Reservations and memberships available in advance)

**SPECIAL "POLKA MASS" CELEBRATION SATURDAY 6:00 P.M. — NOVEMBER 25**  
WITH FATHER GEORGE BALASKO (Originator)  
Accompanied by PUGLIANO-GREGORICH & ALL STARS  
HOLIDAY INN HOLIDOME — Wickliffe  
DINNER-DANCE 7:00 till 11:00 p.m. DONATION \$12.00 (In advance)

Weekend Headquarters  
**Holiday Inn**  
Holiday Inn®-Cleveland/Wickliffe  
28500 Euclid Avenue  
Wickliffe, Ohio 44092

FOR ANY INFORMATION OR RESERVATIONS CONTACT TONY PETKOVSEK  
TONY'S POLKA VILLAGE  
971 East 185th Street  
Cleveland, Ohio 44119  
(216) 481-7512  
or Nationally (800)321-5801



**BIG VARIETY OF MANY OTHER POLKA EVENTS AT LOCAL NATIONALITY HALLS & RESTAURANT-LOUNGES ALL WEEKEND — WEDNESDAY THRU SATURDAY**

# Recent Deaths

## MARY (MARN) POKLAR

Mary (Marn) Poklar, age 91, passed away Sunday, October 1 at the Slovene Home for the Aged.

Mary was born in Italy on September 4, 1898. She came to the United States in 1914. In 1960 she moved to Florida but returned to Cleveland in 1984 to be with her family. Mary was a member of SNPJ Lodge 5 and AMLA.

Mary was the wife of Mike Poklar and John Marn (both dec.). She was the mother of Olga Marn, Mildred Hoernig, and the late Elsie Simcic. She was the grandmother of Madelyn Zuber, John R. Simcic Jr., Frank G. Simcic and Laura H. Palmer; and the great-grandmother of Kimberly.

There was a graveside service Wed., Oct. 4 at Highland Park Cemetery. Arrangements by Zele Funeral Home. Donations to the Slovene Home for the Aged in her memory would be appreciated by the family.

## CHARLES F. KIKEL

Charles F. Kikel passed away Saturday, September 30 at his home. Charles was born in Cleveland on February 1, 1909.

Mr. Kikel had been employed as a draftsman for General Motors. He retired in 1970 after having worked 20 years for them.

He was very active in the community. He was a member of the Catholic Order of Foresters Lodge 1317, American Fraternal Union Lodge 180, AMLA Lodge 17, Holy Name Society, St. Vitus Club of Association, St. Clair Slovenian Home, St. Clair Pensioners Club and Boy Scouts Troop 250.

He was the husband of Fran and father of Kenneth, Kathleen York, Linda Fowler and James. He was the grandfather of Jeffrey, brother of August and Ann Reichert (dec.).

Services were Wed., Oct. 4 at

## In Loving Memory

1st ANNIVERSARY OF THE DEATH OF OUR BELOVED HUSBAND, FATHER, AND GRANDFATHER



## Edward Bradach

who died Oct. 6, 1988

LOVED and REMEMBERED ALWAYS.

Wife: Josephine, children, and grandchildren

Cleveland, Oct. 6, 1989

St. Vitus Church and burial at All Souls Cemetery. Donations in his memory to the Slovene Home for the Aged or Slovenian National Home is appreciated by the family.

## OLGA NOVOSSEL

Olga Novosel (Dolgan), 75, died Oct. 1 in Wickliffe, Ohio. She was born in Cleveland on June 19, 1914.

She was the wife of the late John, sister of Frances Novak and the late Pauline Adams, Frank and Josephine Debelak, aunt of three, great-aunt of four, great-great aunt of one.

She was a member of the Altar Society, SZZ No. 10 and KSKJ Lodge 169.

Funeral Mass was Wednesday, Oct. 4 at 9:30 a.m. at St. Mary Church, 15519 Holmes Ave. Interment in All Souls Cemetery. Friends were received at the Grdina-Cosic Funeral Home, 17010 Lake Shore Blvd.

## ERNEST LUZAR, SR.

Ernest Luzar, Sr., formerly of Cleveland, passed away in Venice, Florida on Sept. 20. Interment in Florida.

## In Memory

Please accept nine dollars in memory of my parents **John and Jennie Znidarsic**. They always looked forward to reading the paper; it was a high point for them. Best regards.

Josephine Sadar  
Cleveland, Ohio

## Found

Whoever lost a ring at the Slovenski Oktet Concert on Sat., Sept. 23 at the Shore Civic Center, please call 531-0809.

## Bernice Martin dies, Wrote for A.H.

Bernice Cermely Martin, 50, died Wednesday, Sept. 27 after a long illness. She is well known to American Home readers as a contributing writer of articles and poems for the monthly cultural page.

Bernice was a resident of Alamo, California. Prior to that she lived in Minnesota.

She was a graduate of Ursuline College in Pepper Pike, Ohio, and St. Mary grade school in Cleveland.

She was the wife of George of Alamo, Calif., mother of Laura, David, and Deidre Martin of Alamo, Calif., sister of Robert Cermely of Wasila, Ark.

Memorial Mass was celebrated at St. Mary Church, Collinwood on Thursday, Oct. 5.

An annual scholarship award has been established in her name at St. Mary's School in Collinwood, Ohio. If you wish to make a contribution in her name, please do so by sending a check for any amount to: Bernice Cermely Martin Memorial Scholarship Fund c/o Hull's Walnut Creek Chapel, 1139 Saranap Ave., Walnut Creek, CA 94595.



## Meeting Change

The Padre Pio meeting has been changed from Oct. 15 to Oct. 22 at 5 p.m. at Our Lady of Lourdes Shrine in Euclid.

Mrs. Rose Bavec

## Allow A.H. in Slovenia!

Editor:

Now that this newspaper has given in to the bigots who don't like foreign language (by printing English on the front page on Fridays) let's reap some good out of it.

My idea came when, two years ago I walked the streets of Ljubljana while visiting the land of my birth. There, just around the corner from the famous Neboticnik (old Ljubljana skyscraper) to my surprise I discovered the American Reading Room.

I also discovered that place is financed by the U.S. Government and is open free to any person who is interested in the events happening in America. There are books, magazines and daily newspapers such as the New York Times and The Washington Post which are being eagerly digested by Slovenian people who are deprived by their "democratic" government from hearing other than the "official" interpretation of current events.

That day when I was there the place was full of young people, probably university students, who because of their limits of the daily papers, had to start their own investigations from the famous dissident magazine "Mladina."

I thought to myself right there, wouldn't it be wonderful if they could get their hands on "Ameriška Domovina" since it is to this date "off limits" except to persons with a "special permission," and that only under close supervision in the University Library.

But then I became disheartened and concerned because the Ameriška Domovina is a Slovenian newspaper and Ljubljana is the capital of Slovenia, but the paper is not allowed there.

My idea is this. Now that we have an English front page on Fridays, there would be no ex-

cuse whatsoever not to allow the paper the freedom to circulate in Slovenia. Doesn't it say "American Home" on the front page?

If a large amount of requests were received by our Congressmen to start sending a couple of issues of the American Home to the Ljubljana Library and other libraries, maybe the offer would be granted. We should especially remind our Congressmen that those libraries are being supported by OUR TAXES.

So, please, start writing and phoning your Congressmen, especially those with ethnic backgrounds, and our own Slovenian U.S. Congressman Dennis Eckart.

Frank P. Cerar  
Cleveland, Ohio

## St. Vitus Dads Club Benefit on Oct. 10

The St. Vitus Dads Club will be holding their annual reverse dinner on Tuesday, Oct. 10 at the picturesque Slovenian National Home on St. Clair. Invited are all friends of St. Vitus parish to enjoy a very special evening of expectations and palate delights, all beginning at 6 p.m. Mrs. Julie Zalar will be preparing the food.

Appetizers offered are cheese and sausage. The sit-down dinner includes salad, liver dumpling soup, breaded pork chops, roast beef, stuffed cabbage, potatoes, rice, yellow beans, and for dessert, chocolate cheesecake and potica. Can't be beat.

Don and Rose Slogar will play the melodies.

All this benefits the CYO athletes at St. Vitus School, plus keeping the gym classes and gym complex equipped with the best equipment available.

The Dads Club will be looking forward to seeing you there. For tickets call Tim Slogar at 431-8699.

## IN LOVING MEMORY

1910



1985

## Joseph Gorsha

Sadly Missed By:

ANTONIA GORSHA (nee Zabukovec), wife  
ROBERT and RICHARD, sons;  
SUSAN GORSHA, daughter-in-law;  
JUDI, JACI and JUSTINA, grandchildren  
STANLEY GORSHA, Earp, Cal., brother;  
LOUIS GORSHA, Florida, brother  
HENRY F. GORSHA, Cal., brother;  
and many nieces and nephews.

Cleveland, Ohio, Oct. 6, 1989.

## BRICKMAN & SONS FUNERAL HOME

21900 Euclid Ave.

481-5277

Between Chardon & E. 222nd St. — Euclid, Ohio

## Zele Funeral Home

Memorial Chapel

452 E. 152 St.

Phone 481-3118

Addison Road Chapel

6502 St. Clair Ave.

Phone 361-0583

Mi smo vedno pripravljeni z najboljšo posrežbo.

## ZAK-ZAKRAJSEK

Funeral Home

6016 St. Clair Ave.

Phone 361-3112 or 361-3113

• No Branches nor Affiliations •

Zachary  
A. Zak,  
licensed  
funeral  
director



## GRDINA-COSIC Funeral Homes

17010 Lake Shore Blvd.  
531-6300

1053 E. 62 St.  
431-2088

28890 Chardon Road  
Willoughby Hills  
944-8400

A TRUSTED TRADITION FOR 85 YEARS



## Doma in po svetu

— PREGLED NAJVAŽNEJŠIH DOGODKOV —

**Vojaški udar proti panamskemu gen. Noriegu propadel — Ameriška vlada baje bila povezana z zarotniki**

WASHINGTON, D.C. — Pretekli torek je skupina panamskih vojaških častnikov skušala brez uspeha strmoglaviti panamskega diktatorja gen. Manuela Noriega. Udar pa ni bil dobro organiziran, čeprav so bili zarotniki že dobra dva tedna v stiku s predstavniki Bushove vlade in Pentagona. Krajši čas so ameriške vojaške enote, nastanjene v Panami, blokirale dve cesti, ki vodita v glavno mesto Panama City, da bi preprečile prido panamskih enot, zvestih Noriegu. Do streljanja pa ni prišlo in so se ameriški vojaki kmalu umaknili, Noriega je premagal na sprotnike, njih poveljnika, major Moisesa Grimaldija, pa menda sam ustrelil in ubil. Grimaldi je bil vzdrževal stike z ameriški predstavniki v Panami, v ključnem trenutku so ga pa ZDA, tako trdi panamska opozicija, pustile na cedilu. Grimaldijeva žena s tremi otroki je dobila zatočišče na ameriškem oporišču blizu Panamskega prekopa.

Predsednik Bush, obrambni sekretar Richard Cheney in drugi člani vlade se branijo pred napadi tako konservativnih kot liberalnih kongresnikov, češ da so zamudili najboljšo možnost doslej za odstranitev Noriega, ki je sicer navaden kriminalc, še hujše je pa dejstvo, da je povezan z mednarodnimi tolpmami trgovcev z mamili. ZDA naj bi bile prošile zarotnike sredi poskusa državnega udara, naj izročijo Noriega ZDA, da bi se moral zagovarjati pred sodiščem na Floridi zaradi njegovih zvez s trgovci z mamili. Bushova vlada pravi, da še želi odstranitev Noriegovega nezakonitega in korupcijskega režima in bo podpirala opozicijske elemente v Panami.

Sinoči so oboroženi ljudje, povezani z Noriegom, obkolili pisarne, kjer se zbirajo opozicijske skupine. Odvedli so neznanu kam bivšega opozicijskega predsedniškega kandidata, ki je sicer bil zmagal na volitvah pred meseci, Noriega pa je volitve enostavno razveljavil. Opazovalci panamskih razmer sicer pravijo, da je Noriega glede vladanja Paname na šibkih nogah, vendar to trdijo že več kot leto dni, Noriega je pa še vedno na krmilu države.

**Doslej več kot 40.000 Vzhodnim Nemcem uspelo priti v ZRN — Gorbačov pride v Vzhodni Berlin ob koncu tedna**

HOF, ZRN — Posebni vlaki so včeraj pripeljali 7.600 vzhodnonemških državljanov iz Praga, Češkoslovaške, kjer so bili našli zatočišče na vrtu zahodnonemškega veleposlaništva. Vzhodna Nemčija je že drugič privolila v odhod teh svojih državljanov skozi Vzhodno Nemčijo v Zahodno Nemčijo in sicer tako, da jih je uradno izgnala iz dežele. Vendar so vzhodnonemške oblasti hkrati prepovedale, da smejo njih državljanji odslej potovati v Češkoslovaško brez vizumov, torej bo režim veliko strožje kontroliral potovanje državljanov tudi v druge »socialistične« države.

Doslej je prišlo v Zahodno Nemčijo v zadnjih tednih več kot 40.000 Vzhodnih Nemcev. Kot računajo v ZRN, jih je okrog tisoč prišlo preko Poljske, 14.000 preko Češkoslovaške, 26 ali 27 tisoč pa preko Madžarske. Prišleki so večinoma mladi ljudje z družinami, ki sicer priznavajo, da gmotno niso bili vsi v tako obupnem položaju, pravijo pa, da sploh niso imeli upanja več, da se bodo razmere v Vzhodni Nemčiji izboljšale

in njihovim otrokom obetale boljšo prihodnost.

Ob koncu tedna se bo v Vzhodni Nemčiji mudil sovjetski voditelj Mihail Gorbačov. Prišel bo, da sodeluje v vzhodnonemškem praznovanju 40. obletnice ustanovitve Nemške demokratične republike. Opazovalci razmer v tej deželi pravijo, da je pričakovati močne represivne ukrepe s strani oblasti zoper tiste Vzhodne Nemce, ki so zadnji čas postali aktivni v gibanjih, katera zahtevajo temeljito demokratizacijo vzhodnonemške družbe. Stalinistično vodstvo na krmilu države ni pripravljeno sprejeti nobenih obsežnejših političnih ali gospodarskih reform.

— Kratke vesti —

Washington, D.C. — Včeraj je zvezni senat začel debato o spremembi lanskoletnega zakona, ki daje starejšim Američanom več zdravstvenega zavarovanja v slučaju tim. »katastrofalnih« bolezni. Spodnji dom je omenjeni zakon enostavno razveljavil, senatorji pa iščejo kompromisno rešitev. Za zakon so bile lani skoro vse organizacije starejših oz. upokojenih Američanov, zato je bil odobren z ogromno večino v obeh kongresnih domovih. Ko je pa moral zakon letos priti v veljavo, so upokojenci ugotovili, da bodo morali za zavarovalniške ugodnosti oziroma stroške novega zavarovanja tudi sami plačati. Uprli so se in so na razočarane kongresnike začela deževati protestna pisma, peticije, telefonske klice itd. To je kongresnike tako jezilo, da so zakon umaknili, sedaj o njegovi usodi razpravlja senat. Izid je nejasen, najmanj pa, kar je pričakovati, je, da bo program temeljito omejen, kongresniki pa pravijo, da bodo previdnejši v bodoče, ko bodo obravnavali nove tovrstne programe.

Oslo, Nor. — Včeraj je norveški odbor za podelitev Nobelovih nagrad za mir izbral tibetanskega verskega in političnega voditelja Dalaja Lamo za prejemnika letošnje nagrade. Dalaj Lama je bil izbran, pravi odbor, zaradi njegovega dolgoletnega zagovarjanja mirovne kampanje za ohranjanja tibetanskega naroda kljub močni, dosledni kitajski raznarodovalni politiki. Dalaj Lama, ki ima 54 let, je svojo domovino zapustil l. 1959 in od takrat deluje v begunstvu v prid svojega naroda. Reakcija kitajskih oblasti je bila, razumljivo, odklonilna. Trdijo, da je podelitev prestižne nagrade Dalaj Lami grobo kršitev kitajskih notranjih zadev, kajti smatra Kitajska Tibet za njih provinco in sestavni del kitajske države. Vprašljivo pa je, če bi norveški odbor bil izbral Dalaja Lamo, če ne bi junija letos prišlo do krvavih dogodkov na bejinskem trgu Tienanmen.

Atlanta, Ga. — Včeraj je moral v zapor Randall Terry, ki vodi proti-splavsko organizacijo Operation Rescue. Terry se je bil udeležil demonstracije proti splavu, bil aretiran, ni pa hotel plačati tisočdolarско globo. Zato sedi v zaporu. V Tallahasseeju, Fla., je floridsko vrhovno sodišče razveljavilo zakon, ki je zahteval, da morajo starši privoliti v splav za njih mladoletno hčerko. Tak zakon krši zvezno ustavo, je reklo sodišče. Ameriško vrhovno sodišče bo pa v tem poslovnem letu odločilo glede ustavnosti vsaj treh zakonih iz raznih zveznih držav, ki skušajo ali preprečiti ali bistveno omejiti pravico do splava. Med drugimi državami, bo borba med zagovorniki in protivniki splava najhujša v prihodnjih mesecih v Missouriju in Wisconsinu.

## Iz Clevelanda in okolice

**Občni zbor—**

Balincarski krožek Slovenske pristave ima svoj občni zbor to nedeljo pop. ob 2h na SP. Članstvo naprošeno, da se občnega zbora udeleži.

**Pričetek pevskih vaj—**

Pevski zbor Korotan bo pričel z rednimi pevskimi vajami jutri, v soboto, ob 7. zvečer v zgornji sobi Slovenskega narodnega doma na St. Clair Ave. Novi pevci in pevke dobrodošli!

**Studije nadaljuje—**

Mirko Vombergar ml., ki je pred kratkim graduiral iz univerze John Carroll, nadaljuje študije na univerzi Ohio State v Columbusu in sicer za zobozdravnika. Mirko je sin Mirkota Vombergar st. in Justine roj. Cvajnar iz Euclida, O. Želimo mu veliko uspeha!

## Novi grobovi

**Pierina Dus**

V četrtek, 5. oktobra, je v Euclid bolnišnici umrla 88 let stara Pierina Dus, rojena v Savigna-Udine, Italija, od koder je prišla v Cleveland l. 1925, vdova po Andewu, mati Ann, 3 bratje in 4 sestre še žive v Italiji, zaposlena pri Weatherhead Co. 10 let pred svoje upokojitve, članica SZZ št. 14. Pogreb bo iz Želetovega zavoda na E. 152 St. v ponedeljek, 9. okt., v cerkev sv. Jeroma dop. ob 10.30 in nato na Verne duše. Na mrtvaškem odru bo v nedeljo pop. 2. do 4. in zv. od 7. do 9.

**Marie Vargo**

V četrtek, 5. oktobra, je v Euclid bolnišnici umrla 80 let stara Marie Vargo, rojena v Clevelandu, sestra Johna, Andrewa, Michaela in Georgea (vsi že pok.), večkrat teta, zaposlena pri General Electric Co. 48 let, vse do svoje upokojitve. Pogreb bo iz Želetovega zavoda na 6502 St. Clair Ave. jutri, v soboto, v cerkev sv. Filipa Nerija dop. ob 9. in nato na Kalvarijo. Na mrtvaškem odru bo danes, v petek, pop. od 2. do 4. in zv. od 6. do 8.

**Edward J. Novak**

Dne 2. oktobra je na svojem domu v Euclidu nenadno umrl 79 let stari Edward J. Novak, rojen v Clevelandu, zadnjih 40 let pa živeč v Euclidu, mož Josephine, oče Edwarda, Sandre Gecci in Kennetha, 7-krat stari oče, brat Mitzi Vessel, Vere Grace, Franka ter že pok. Johna in Josepha, zaposlen pri May Co. 43 let, do svoje upokojitve l. 1979, član KSKJ št. 25, Kluba upokojencev v Euclidu in Waterloo Rd., Klub Ljubljana, bivši direktor pri SDD na Recher Ave. Pogreb bo iz Želetovega zavoda na E. 152 St. danes, v petek, v cerkev sv. Križa dpo. ob 10. in nato na Verne duše.

**Krofi—**

To soboto bo v družabni sobi pri Sv. Vidu prodaja krofov, ob običajnem času.

**Rojstni dan—**

Preteklo sredo, 4. oktobra, je svoj 70. rojstni dan praznovala ga. Mary Derling iz Madisona, O. Čestitajo ji ob pomembnem življenjskem jubileju hčerke, ostalo sorodstvo in vsi pri A.D.!

**Zadušnica—**

V ponedeljek, 9. okt., ob 7. uri zvečer bo v cerkvi sv. Kristine sv. maša za Jožeta Strazisarja, ob 17. obletnici njegove smrti.

**Spominski dar—**

Mary Wolf, Richmond Hts., O., je darovala \$20 v naš tiskovni sklad, v spomin na pok. Rudyja Schmoltza in Franka Wolfa. Hvala lepa!

**Izid mestnih volitev—**

Na primarnih volitvah v mestu Clevelandu, ki so bile pretekli torek, sta od petih županskih kandidatov zmagala dva črnca in sicer George Forbes in Michael White. Da bo Forbes zmagal, je bilo pričakovati, White pa je presenetil s svojo zmago nad najmočnejšim belskim tekmečem Bennyjem Bonannom. Kateri bo 7. nov. na rednih volitvah zmagal ni še jasno. V Collinwoodu mestni odbornik Michael Polensek ni imel tekmeča in bo torej ponovno izvoljen.

**Družabni večer—**

Tabor DSPB prireja svoj jesenski družabni večer v soboto, 21. oktobra, ob sedmi uri zvečer, v Slovenskem domu na Holmes Ave. Za dobro voljo bodo poskrbeli Veseli Slovenci. Za vstopnice pokličite Filipa Oreha (943-4681) ali pa Milana Zajca (851-4961), ob večernih urah.

**Martinovanje—**

Stajerci in Prekmurci vabijo na veselo martinovanje, ki bo 28. oktobra, ob 6.30 zv. Igrajo Veseli Slovenci. Za vstopnice, pokličite enega sledečih: Martin Walentschak 731-5826 Slavica Turjanski 432-2572 Kristina Šrok 261-5277 Vsi vabljeni!

**Belokranjsko martinovanje—**

Belokranjski klub vabi na svoje martinovanje, ki bo 11. novembra v SND na St. Clair Ave. Igral bo Tone Klepec orkester. Za vstopnice, pokličite 481-3308 ali pa 289-0843.

## VREME

Pretežno oblačno danes z možnostjo dežja in najvišjo temperaturo okoli 66° F. Vetrovno in hladno jutri s prihodom hladne fronte. Najvišja temperatura bo okoli 56° F. V nedeljo deloma sončno z najvišjo temperaturo okoli 55° F.

# AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave. - 431-0628 - Cleveland, OH 44103

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 012400)

James V. Debevec - Publisher, English editor  
Dr. Rudolph M. Susel - Slovenian Editor

Ameriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:  
Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik, Mike and Irma Telich, Frank J. Lausche  
American Home Slovenian of the Year 1987: Paul Košir

## NAROČNINA:

Združene države:

\$36 na leto; \$21 za 6 mesecev; \$18 za 3 mesece

Kanada:

\$45 na leto; \$30 za 6 mesecev; \$20 za 3 mesece

Dežele izven ZDA in Kanade:

\$48 na leto; za petkovo izdajo \$28

Petkova AD (letna): ZDA: \$21; Kanada: \$25;

Dežele izven ZDA in Kanade: \$28

## SUBSCRIPTION RATES

United States:

\$36.00 - year; \$21.00 - 6 mos.; \$18.00 - 3 mos.

Canada:

\$45.00 - year; \$30.00 - 6 mos.; \$20.00 - 3 mos.

Foreign:

\$48.00 per year; \$28 per year Fridays only

Fridays: U.S.: - \$21.00 - year; Canada: \$25.00 - year

Second Class Postage Paid at Cleveland, Ohio

POSTMASTER: Send address change to American Home  
6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103

Published Tuesday & Friday except 1st 2 weeks in July & the week after Christmas

No. 74 Friday, October 6, 1989

Rodna gruda o ekonomskih razmerah

## PODIVJANI KONJ INFLACIJE

### Govorimo samo še o milijonih in o milijardah

V Evropi je ni države (v svetu pa jih je le malo), kjer bi bili ljudje tako zaposleni s preštevanjem denarja kot so v Jugoslaviji. Trezorji in blagajne so postali premajhni, denarnice pretesne, žepi preplitki. V banke hodimo z vrečkami in s potovalnimi torbami, če nakupujemo kak večji kos pohištva ali avto. Kdor se prvič sreča z našimi razmerami, se mora prijeti za glavo, saj potrebuje nekaj časa, da dojame, kaj pomenijo naši milijoni in milijarde, kajti govor je samo o tem, ko gre za denar. Zal pri tem ne gre za bogastvo. Več denarja imamo, bolj smo siromašni, kajti dinar je iz dneva v dan manj vreden. V Jugoslaviji se namreč srečujemo z galopirajočo inflacijo, ki je že preseгла tri ničle. (V septembru točno 1181% na leto, po uradnih podatkih SFRJ, op. r.m.s.). Državljeni samo še vzdihujemo in sproti zapravimo vse, kar dobimo. Pri tem se sprašujemo, kako preživeti, kako se znajti, da bi nam vendarle še kaj ostalo od tistega, kar zaslužimo.

Dinar je postal tako malo vreden, da se ga ne splača pobrati, če leži na tleh. Pravzaprav dinarja nimamo več, ampak se denar začneja pri kovancih za 10, 20 in 50 dinarjev. Ti so kot kovina od pet do desetkrat dražji, kot veljajo, kajti zanje ne dobiš ničesar. Tudi za sto dinarjev, torej za največji kovanec, ne moreš ničesar kupiti. Za tisočaka dobiš jajce na tržnici. Pa se ti v denarnici ne splača nositi manj od 5000, kajti šele to je enota, ki začne šteti. A tudi zanjo dobiš iz dneva v dan manj. Za zdaj si lahko naročiš skodelico kave v kakem bifeju, v trgovini pa z njim plačaš liter mineralne vode ali štruco kruha. To je črn kruh, katerega ceno določa država, da bi si ga lahko vsak privoščil. Jugoslovani smo namreč znani, da pojemo (zlasti na jugu) veliko kruha.

### Kilogram kovancev za kilogram kruha

Drobiža, se pravi kovancev, se vsak otepa, ker so pretežki in nič ne veljajo. Celo otroci so ga nehali spuščati v hranilnike, saj tudi ti izgublajo svoj namen. V trgovinah jih morajo imeti, a jim povzročajo samo glavobol. Včasih so nam namesto drobiža vračali bonbone, vžigalice, zvečilne gumije. Danes pa že te malenkosti stanejo toliko, da je ta metoda poravnavanja računov postala neuporabna. Blagajničarke se na eni strani samo opravičujejo, če ti ne morejo vrniti drobiža, hkrati pa odpuščajo tistim kupcem, ki nimajo drobiža. Pri 50, in celo pri 100 dinarjih že zamahnejo z roko, češ, boste poravnali to drugič. Na koncu se računi po vsej verjetnosti izidejo. Pri nas pač štejejo milijoni in za milijon dinarjev potrebuješ kar 87 kilogramov kovancev po sto in celo pol tone kovancev po 10 dinarjev... Prišli smo tako daleč, da je za kilogram kruha potrebnih že skoraj kilogram kovancev in to tistih po 100 dinarjev.

Ni čudno, da se kovancev branijo vsi po vrsti in tudi delajo z njimi tako. Ko je Narodna banka Jugoslavije pred

## KOLINE

WICKLIFFE, O. — Klub upokojencev Slovenske pristave vas vse prisrčno vabi, da se udeležite »Kolin«, ki bodo 15. oktobra na prostorih Slovenske pristave. Kosilo se bo serviralo od 1. do 5. ure popoldne. Dobili boste lahko krvave in riževe klobase, kakor tudi pečenice. Vse to boste lahko tudi kupili in odnesli domov. Kosilo se bo serviralo v kakršnemkoli vremenu.

Kot novoizvoljeni predsednik Kluba upokojencev Slovenske pristave, vabim tudi vse naše slovenske prijatelje in znance, da se nam pridružijo in postanejo člani našega Kluba. Član je lahko vsak, ki je brez ozira na upokojitev dosegel starostno dobo 60 let. Seveda mora biti tudi član Slovenske pristave, ali pa biti slovenskega rodu in priporočen od dveh rednih članov Kluba.

Glavni namen našega Kluba je, da utrjuje medsebojno prijateljstvo, vzajemnost, poživi družabnost s sestanki, prireditvami in izleti ter tudi lajšati samotne ure v slučaju nesreče in bolezni. S tem sem našel samo nekaj vzrokov, ki so vredni, da se tudi vi pridružite našemu Klubu. Sestanke imamo vsako zadnjo sredo v mesecu, čas in kraj sta pa vedno pravočasno objavljena v Ameriški domovini.

Ne pozabite torej naših »Kolin« 15. oktobra na Slovenski pristavi, in tudi ne, da se vpišete kot član našega Kluba upokojencev Slovenske pristave!

P. Intihar

## Spomin, ki je postal program

Dne 4. septembra, prav na dan, ko je pred 130 leti Anton Martin Slomšek kot prvi škof »nove mariborske škofije« vstopil v stolnico — in je Maribor postal škofijsko mesto, se je v isti stolnici zbralo okrog 40 duhovnikov s škofom ordinarijem dr. Francem Krambergerjem na čelu. Zbrano verno ljudstvo je škof nagovoril z istimi besedami kot pred 130 leti škof Slomšek:

»Pozdravljeno mesto Maribor, z zelenimi goricami ovenčano. Danes obhajaš svoj praznik, kakor ga tvoji očetje niso videli in ga tvoji otroci ne bodo doživeli. Pozdravljena, ti nova stolnica, ki blestiš v slovesnem okrasju, lepše kakor kdaj koli svojih 1000 let, ko te je Gospod povzdignil za svoj Sion med vsemi cerkvami lavantinske škofije. Pozdravljena novo urejena lavantinska škofija, ki se veseliš, da so izpolnjene tvoje dolgoletne želje in je škofovski sedež postavljen v tvojo sredino.«

Ubrano slovesno petje stolnega pevskega zbora pod vodstvom Marijana Potočnika je dajalo temu izjemnemu spominu tudi sporočilno glasbeno doživetje — v znamenje veselja za lep dogodek, saj se je s tem evharističnim slavjem za mariborsko škofijo začelo SLOMŠKOVO TRILETJE. V svojem nagovoru je škof Kramberger odkrival zgodovinski pomen Slomškovega dejanja pred 130 leti. Ob pravem trenutku je Slomšek postavil v slovensko okolje škofijski sedež. Slomšek je slutil nevarnost, »da prav tu na Spodnjem Štajerskem izgubimo svoj jezik, svojo kulturo in z njima

tudi vero svojih očetov; bila je nevarnost, da bi tonili v pozabo in izgubili svoj prostor pod soncem«. Ko je Slomšek prenesel sedež škofije, si je s tem dejanjem »zaslužil prvo mesto za Cirilom in Metodom v slovenski zgodovini; s tem dejanjem je pokazal, da je kot duhovnik in škof v preroškem duhu gledal usodo slovenskega naroda in njegovega verskega življenja, ne samo za svoj čas, marveč za stoletja naprej. Dobro se je zavedal, da je vera nekaj živega, da z narodom raste ali propada; on je rešil oboje na tem delu slovenske zemlje«, je poudaril škof Kramberger.

Mariborska škofija z vsemi svojimi župnijami, z vsem vernim ljudstvom je s tem spominom začela nov program svojega življenja s Cerkvijo.

(ce (Družina, 17.9.1989)

## VABILO NA KOSILO Slomškovega krožka v Clevelandu

RICHMOND HTS., O. - Kakor ste brali zgoraj, so v Sloveniji začeli Slomškovo triletje ob 130-letnici nove mariborske škofije in svetniškega Antona Martina Slomška, kot njenega prvega škofa. Drugo leto bodo Slomšku postavili spomenik na trgu pred mariborsko stolnico in septembra tretje leto naj bi papež Janez Pavel II. posvetil škofa Slomška za blaženega.

V Clevelandu deluje že trideset let Slomškov krožek, ki ga je ustanovil sedaj že pokojni g. Jože Varga. Glavni namen krožka je, da zbiramo denar za kritje stroškov procesa

nekaj leti vzela iz prometa kovance, vredne manj kot dinar (dinar je včasih imel sto par), so jih občani vrnili le 400 milijonov od 2,7 milijarde novčičev, količnik so jih bili pričakovali. Kar 7500 ton jih je šlo v nič, za spomin ali v svečnike in vodovodne pipe. Novi so iz drugačne kovine in so torej neprimerni za pretapljanje, čeprav so tudi ti že brez praktične vrednosti kot denar.

Največja denarna enota je bankovec za 100.000 dinarjev. Ko so ga načrtovali, je veljal 33 ameriških dolarjev, zdaj komajda 6 dolarjev. (Po uradnem tečaju ta teden že manj kot \$3, op. r.m.s.). Zanj si Jugoslovani lahko kupimo kilogram pražene kave, med tem ko si drugod po Evropi lah-

(dalje na str. 7)

za Slomškovo beatifikacijo. Predsednik krožka v Clevelandu je že dolgo znani Janez Petrič. On je pred leti svetoval gospodu Vargu, da bi enkrat na leto priredili kosilo in nabirali darove za Slomškovo za-devo.

Lansko leto je Janez Petrič ležal več mesecev v domu za ohromele in nihče ni mislil, da bo še kdaj hodil. Toda motili so se. Pokojna ga. Gizela Hozian je organizirala, da so člani Slomškovega krožka v Chicagi in Clevelandu molili k škofu Slomšku za zdravje Janeza Petriča. Ali je bil čudež, ne vemo, a dejstvo je, da danes Janez Petrič ne samo hodi, ampak tudi sam kosi travo okoli svojega doma. Tudi na pogrebu ge. Hozianove je bil.

Lansko leto se je govorilo, da Slomškovega kosila ne bomo več imeli, toda ga. Hozianova nas je pred smrtjo prosila, naj nadaljujemo delo za Slomškovo beatifikacijo. Nismo ji mogli odreči in zato bomo imeli kosilo, kot prejšnja leta, v avditoriju pri Sv. Vidu in sicer v nedeljo, 22. oktobra. Servirali bomo pečene kokoši ali svinjsko pečenko z juho in vsemi prikuhami. Cena kosilu bo \$7. Dan prej, 21. okt., bo prodaja krofov v isti namen. Za nabavo nakaznic, so vam na razpolago sledeči:

Julka Smole ..... 396-6547  
Vinko Rozman .... 881-2015  
Janez Petrič ..... 481-3762  
Ivanka Kustec ..... 261-9425  
Odbor Slomškovega krožka

## Prof. Dimitrij Rupel bo govoril o Sloveniji v Euclidski knjižnici

CLEVELAND, O. - Pod skupnim sponzorstvom Slovensko ameriškega kulturnega sveta in American Slovene Club, bo prof. Dimitrij Rupel govoril o razmerah v današnji Sloveniji. Razgovor bo v ponedeljek, 16. oktobra, ob 7.30 zvečer, v Wach sobi Euclidski javne knjižnice na E. 222 St. Govoril bo v angleščini. Seveda bo možno tudi postaviti vprašanja. O prof. Ruplu smo že večkrat poročali, zato ga ni treba zopet posebej predstaviti.

Ceprav je med nami v Clevelandu komaj dobra dva tedna, je prof. Rupel že srečal mnoge naše ljudi. Ne samo kritične razmere v Sloveniji in Jugoslaviji, ampak najbrž tudi deloma zaradi njegove navzočnosti, je opaziti nekatere nove kombinacije med našimi posamezniki, ki so bili dolga leta hudi nasprotniki, sedaj pa, kot kaže, najdejo skupen jezik. Tudi to je lahko koristno.

Tisti, ki se s prof. Ruplom še niso srečali ali imeli prilike, da bi se podrobneje seznanili z njegovimi gledanji, bi ne smeli zamuditi njegovega razgovora 16. oktobra v Euclidski javni knjižnici. Seveda, vstopnine ni.

Rudolph M. Susel

**Rojaki! Priporočajte Ameriško Domovino svojim slovenskim prijateljem in znancem!**

## Misijonska srečanja in pomenki

### 825. Rojaki iz Lethbridge, Alberta, v Kanadi

so poslali po MZA poverjenici gospe Cveti Mahnič 11. septembra običajno letno nabirko za slovenske misijonarje in misijonarke. Skupno je bilo v čeku \$380 kan. od naslednjih darovalcev in dobrotnic:

Ga. Antonija Boh in družina Franka in Cecilije Kaplan, vsak po \$50. Jože in Fani Dimnik sta darovala \$30. Po \$20 so žrtvovali: Anton in Ivanka Dimnik, Štefan in Anica Dimnik, Zora Dimnik, Pavle Kveder, Janez in Cvetka Mahnič, Ludvik in Danica Pahulje, Ernest in Anna Rogan, Frank in Zvonka Sifrer ter Štefan in Emilija Zrim.

John in Mitzi Feketa sta dala \$15. Po \$10 so darovali: Mirko in Tončka Ambrožič, Margareth Boltežar, Marija Previšič ter Anton in Anna Toplak. Po \$5 so žrtvovali: Ivan in Johanna Hribar, Lovro in Olga Novak ter Štefka Špenko.

Naj vsakemu posebej Bog povrne z obrestmi! Gospe Mahničevi za opravljen apostolat posebna zahvala. Vse se tako draži po vsem svetu, da moramo tudi mi biti vedno bolj velikodušni, če nas Bog blagoslavlja z vsem, kar nam življenje na svetu olajšuje.

Iz Monterey, Kalif., je postal g. Ted Horn \$580: \$400 za najnujnejše zadeve na terenu, in \$180 za njegovega brata župnika Jose Horn v Argentini. Družina Viktorja in Agnes Tominec z Richmond Hts., O., je poslala \$50 kot dar nedavno v mašnika posvečenemu kandidatu Georgeu W. Odhiambu v Keniji. Neimenovana pa je njenemu novomašniku v Keniji poslala v dar \$100. M.P. iz Chicaga je darovala \$20 za tam, kjer je najbolj potrebno.

Znamke so poslali zadnje čase: s. Deodata Hočevar, In-

donezija; s. Elizabeta Pogorelc in s. Benigna Šteh, iz Južne Afrike; dr. Janez Janež s Tajvana; o. Vladimir Kos z Japonske; s. Marija-Andreja Šubelj iz Čileja; M.P. iz Chicaga; Horatio Proce iz Rockaway Park, N.Y., in Anica Tushar z Gilberta, Minn.

#### Za Misijonsko nedeljo, ki bo

22. oktobra, se tokrat obračamo na vse rojake po tem kontinentu, tako v Združenih državah Amerike, kot v Kanadi, da po svojih močeh podprejo bogoslovsko vzdrževanje v National Seminary, Gaba, Uganda, kjer smo pred leti velikodušno pomagali pri formaciji domače duhovščine, dokler ni Idi Amin z nasiljem državo spravil v velik strah, posebej katoličane, ki so se bali stikov z zunanjim svetom. Danes je Uganda spet bolj svobodna. Ko se vse polagoma obrača na bolje na Poljskem, deloma tudi na Madžarskem in v Sovjetski zvezi, je prav, da mislimo na mlado Cerkev v Afriki, kjer igra domača duhovščina v vsaki državi zelo blagodejno vlogo, ko vodi domače ljudstvo k Bogu in zdravemu razvoju tudi za življenje iz dneva v dan, kljub revščini in pomanjkanju.

V MSIP 820 smo že objavili misli novega začasnega rektorja za to semenišče, kjer študirajo kandidati iz cele Ugande in mnogih škofij, v Kampali, glavnem mestu države.

Dne 7. septembra piše sedanjji predstojnik semenišča, g. Gerard K. Kalumba: »Zelo lepo zahvaljen za hitri odgovor na moje pismo, posebej za pojasnila, ki ste jih tako temeljito obdelali. Naj bodo Vaši naporji nagrajeni tako na zemlji in gotovo kasneje pred Več-

nim Očetom, a naj bo to mnogo kasneje.

Pošiljam Vam nekatera imena bogoslovcev iz tretjega in drugega letnika teologije, ki jih smatram, da so res potrebni in kažejo dovolj znakov resnosti in svojemu poklicu.

Naše semenišče je narodno bogoslovje s teologi iz vseh škofij države Uganda. Ker ne omenjate števila bogoslovcev, Vam pošiljam zaenkrat nekatere izmed njih, dokler mi ne naročite drugače. Dal Vam bom ime bogoslovca in škofijo, ki ji pripada. Ni mi jasno, če pričakujete od kandidata pismo, s katerim naj se predstavi dobrotniku(-ci) takoj sedaj ali naj raje počakam, da od Vas slišim, predno prosim bogoslovce, da dobrotnikom pišejo. Odločil sem se, da počakam in da jih ne bom prosil pisati sedaj.

Naslednji kandidati so v 2. letniku teologije: Carlo Ojuka iz škofije Lira, John Bosco Okwii iz škofije soroti in Simon J. Owori iz škofije Jinja. Skupaj trije drugoletniki.

#### V 3. letniku bogoslovja

so: Gerard Balinya iz nadškofije Kampala, ki je glavno mesto države. Andrew Inyaga iz škofije Arua, Peter Kabarenge iz škofije Hoima, Baptist L.J. Kiberu iz škofije Kiyinda Mityana, Elizeus Rutebemberwa iz škofije Kabale, Simon P. Kyambadde iz škofije Jinja, Vincent Kiggundu iz škofije Masaka, Pastor Mpora iz škofije Kabale, Adrian Mwesigye iz škofije Mbarara in Bruno Odwori iz škofije Tororo. Skupaj 10 tretjeletnikov.

Zadnja skupina 7 kandidatov je pa že v 4. letniku bogoslovja in so bili že posvečeni v diakone: Gervase Nsekanima iz škofije Mbarara, Lawrence Muwanga iz škofije Ki-

(dalje na str. 8)

## Podivjani konj inflacije

(nadaljevanje s str. 6)

ko za največji bankovec nabavijo že televizijski sprejemnik.

Kovnica denarja je v Jugoslaviji najbolj produktivna tovarna, saj sproti ne more zadostiti povpraševanju po denarju. Nekateri pravijo, da ga bomo vsak čas samo še merili in tehtali. Lansko leto je samo po Sloveniji krožilo 120 ton bankovcev, letos jih je že do maja potovalo 110 ton. Banke požirajo nove delavce za preštevanje denarja. Delajo tudi ponoči. Prav tako v službi družbenega knjigovodstva, to je v nekaki nadzornici in razdeljevalnici denarja, kar je jugoslovanska posebnost. Preden dobijo v roke denar ljudje, gre skozi tri filtre: od Narodne banke, čez Službo družbenega knjigovodstva v posamezne banke. Tam se kar naprej nabirajo vrste, kajti štetje milijonov ni preprosto.

V bankah so nakupili posebne strojčke za štetje denarja, saj se je dogajalo, da so uslužbenci že padali v nezavest. Tudi sicer so na koncu delovnega dne povsem izčrpani in to ne le od štetja, ampak tudi iz razloga, da slabo voljo ljudje stresajo tudi nanje.

V trgovinah prav tako postaja vse bolj vroče. Na eni strani trpijo blagajničarke, ki delajo z blagajnami, izdelanimi v deželah, kjer ne poznajo takšnega cirkusa z denarjem kot pri nas. Na drugi strani so kupci, ki prav tako preštevajo denar kot listje in le manjšina uporablja za to bančne čeke.

Za nameček je tu še druga nevšečnost, ki je tujci nikakor ne morejo sprejeti: Jugoslovani namreč še naprej štejejo stare dinarje, ukinjene že pred več kot dvema desetletjema, a se še nismo navadili na nove. Tedaj je vlada brisala dinarju dve ničli, v naših glavah pa sta ostali. Na bankovcu lepó piše 20.000, mi pa imamo v mislih in na jeziku dva milijoná. Zmeda je neznanska, zlasti ob stiku s tujci. Naj dodamo, da je ameriški dinar vreden (trenutno) 15.000 dinarjev, mi pa govorimo o milijonu in pol. (Naj pojasnim, da je ta članek izšel v 8/9 števil. Rodne grude, ameriški dolar pa ta teden prinese že več kot 36.000 din, op. r.m.s.).

Se sami se že težko najdemo. Zato se v vsakdanjem življenju vse bolj uveljavlja računanje po vrednosti zahodnonemške marke. V Jugoslaviji so posebej priljubljene tudi zato, ker je veliko naših ljudi zaposlenih v tej državi. Ti prinašajo nemške marke domov, nekaj ga shranijo v naših bankah, še več jih zamenjajo na črnem trgu.

Jugoslovanom je prepovedano kupovati tuj denar, a tudi v banki si ga ne morejo nabaviti. Črni trg z devizami pa cveti. Kdorkoli želi kaj prihraniti, mora kupiti devize navadno od pet do deset odstotkov dražje od uradne menjave — ki ne izgublja vrednosti. Banke sicer nudijo visoke obresti na hranilne vloge v dinarjih, a kaj ko varčevalci v glavnem zaradi podivjane inflacije potegnejo ta kratko. Ljudje lahko v bankah varčujejo tudi v devizah; to se jim bolj splača. V glavnem pa govorimo o cenah v markah, saj smo že naveličani astronomskih dinarskih števil. Nakup hiše, avta, zemlje velja v markah. Te ljudje hranijo doma ali v banki, ob nakupu pa jih zamenjajo v dinarje, če kupujejo po uradnih poteh, sicer pa prodajalcu izročijo marke. To je namreč edini način, da Jugoslovan nekaj prihrani.

Dinar tako izgublja vrednost, da so mnoga podjetja začela izplačevati plače dvakrat na mesec. Ta denar gre takoj v blago, če ga kaj ostane, pa v devize. Vsak mesec dinar izgubi od 20 do 30 odstotkov svoje vrednosti. Tako se že splača kupovati s kreditnimi karticami ali s čeki, saj je po nekaj dneh oziroma tednih račun že manjši spričo inflacije.

Kje so vzroki takšnega inflacijskega tanga našega dinarja? To se ve: slabo gospodarjenje, preveliko administriranje, premoč politike nad gospodarstvom, odnos do dela, do lastnine in tako dalje. Skratka, dinar je odsev razmer v naši družbi. Kako dolgo še? Nekateri imajo pred očmi Nemčijo po prvi svetovni vojni; tam so cene rasle vsak dan, na koncu že vsako uro: jajce, ki je na začetku leta stalo 5000 mark, je na koncu veljal 80 milijard. Pri nas zdaj stane jajce 1000 dinarjev...

Ali bo pomagala denominacija? (To namreč, da bi zopet odbili dve ničli od dinarja in bi npr. 1000 din postal 10, op. r.m.s.). V Narodni banki trdijo, da ne bi, dokler ne uredimo razmer v sistemu in v gospodarstvu. Kaj pa bi bilo, če bi namesto dinarja v Sloveniji uvedli kako drugo denarno enoto? Na primer lipo, o čemer se je bojda razmišljalo že v stari Jugoslaviji in tudi po drugi svetovni vojni.

Revija Mladina, najbolj udaren časopis v Jugoslaviji, ki je razkril že marsikateri tabu in izrekel prenekatero »bogo-kletno« misel, je posegel tudi na to področje. Objavlja na primer tečajno listo dinarja na črnem trgu. Na platnici revije Mladina piše, da ta stane 9000 dinarjev (številka za 22. sept. že 20.000, op. r.m.s.), v oklepaju pa 0,33 lipe. Ampak to velja bolj za šalo, ki je sicer grenka, a drugače ne more biti. Zivimo pač v Jugoslaviji in tu je v rabi dinar, hud bolnik z vročino, ki pa mu bo treba najti zdravilo. To je upanje vseh Jugoslovanov, naveličanih stokanja o krizi, o dolgih, o stiskanju pasu, sitih štetja denarja, ki ni nič vreden. Se malo pa bo treba z aktovko denarja po škatlico vžigalic, je rekel o inflaciji neki slovenski humorist. A ob tem ne gre nikomur na smeh...

Albina Podbevšek

### V BLAG SPOMIN

PETE OBLETNICE SMRTI  
LJUBLJENE ZENE, MAME  
IN STARE MAME



**FRANCKE PERČIČ**  
ki je umrla 4. okt. 1984.

*Pet let je že minilo,  
odkar si šla od nas,  
a vedno lep spomin je na Tebe,  
pogrešamo Te vsaki čas.*

Mož — Franc  
Sinovi — Filip, Janez,  
Marijan, Franci, Mihael  
Hčeri — Vilma in Olga  
Brat — Jože  
Sestra — Angela Bresar  
Snahe, vnuki in vnukinje

6. oktobra 1989 Euclid, Ohio

### V BLAG SPOMIN

TRETJE OBLETNICE SMRTI  
našega soproga, očeta,  
starega očeta  
in prastarega očeta



**MAKS JERIN**

ki je umrl 2. oktobra 1986

*Tri leta te zemlja krije,  
v temnem grobu mirno spiš.  
Srce tvoje več ne bije,  
bolečin več ne trpiš.*

*Nam pa žalost srca trga,  
rosijo solze nam oči.  
Dom je prazen in otožen,  
odkar te več med nami ni.*

Zalujoči ostali:

Agnes Jerin, žena  
Hčerke in sin z družinami  
ter ostalo sorodstvo  
v Ameriki in Sloveniji.

### V BLAG SPOMIN

OB SEDMI OBLETNICI



**LOUIS FABEC**

ki nas je za vedno zapustil  
dne 4. oktobra 1982.

*V božjem miru zdaj počivaj,  
dragi, nepozabni nam,  
v nebesih večno srečo uživaj,  
do svidenja na vekomaj.*

Zalujoči:  
žena — Louise, roj. Hočevar,  
hčerka — Monica Dobritch  
z družino,  
sinovje — Louis z družino,  
Jim z družino,  
Tony z ženo,  
Eddie z družino,  
ter ostalo sorodstvo  
v Ameriki in Sloveniji.  
Euclid, O., 6. oktobra 1989.

## ROZALIJI ZUPANČIČ ZA ROJSTNI DAN

*Rozalija, mar res že osemdeset in četrti rojstni dan praznujete?*

*Bogate zdaj spomine pač obujate  
na leta mlada v domovini,  
na zrela leta in na zlata tu v tujini,  
na trnje, žalost in veselje . . .  
In mislite na tisto ozko, strmo pot,  
ki duše blage v nebesa pelje...*

*Mi mislimo pa na rojakinjo  
Rozalijo -- to korenjakinjo,  
ki ni talentov zakopala  
in nikdar ni se žrtev bala!  
Za noše narodne šivilje boljše ni nikjer:  
za to so Kresovci in Inštitutovci  
prelep, bleščeč primer!*

*Kako to mladež ste ljubila!  
Kako ste srenjo našo okrasila!  
Kako kulturo ljudsko ste obogatila!*

*Zdaj kličemo Vam vsi veselo:  
Zahvaljena za Vaše delo!*

*Želimo Vam še prav ljubeče,  
naj Bog Vam zdravja da in sreče!*

*Hvaležnost venček ta Vam spleta:  
Bog živi Vas na mnoga leta!!!*

Prijatelji

## Misijonska srečanja in pomenki

(nadaljevanje s str. 7)

yinda Mityana, Paschal Kihika iz škofije Hoima, Sylvanus Ngategiire iz škofije Fort Portal, Charles Omenya iz škofije Moroto, Bonny Turyomumazima iz škofije Mbarara in John Turinomujuni iz iste škofije.

Obljublamo Vam moliti za člane MZA in za katoliško Cerkev na Vašem kontinentu v obeh državah ZD in Kanade, da bi dobro in prav uveljavljala povezovanje vseh vrednot v življenju.

## V BLAG SPOMIN

OB PRVI OBLETNICI SMRTI  
MOJEGA LJUBLJENEGA  
MOZA, NASEGA OCETA,  
STAREGA OCETA, SVAKA,  
STRICA IN TASTA



**GEORGE OZANICH**  
ki je umrl 5. oktobra 1988.

*S cveticami Ti grob krasimo  
in molimo za dušni mir,  
da enkrat srečno se združimo,  
tam, kjer je večne sreče vir!*

Zalujoči:

Olga — žena  
Eddie in Georgē — sinova  
1 sestra tu in 2 v Jugoslaviji  
ter ostalo sorodstvo.

Fraternally yours in the  
Lord,

Gerard K. Kalumba,  
Acting Rector  
National Seminary Ggaba,  
Kampala Uganda.«

Enoletna bogoslovna  
vzdrževalnina,

ki jo od letos, začenši s 1. januarjem 1989, daje MZA vsakemu škofu, je ameriških \$300. Navadno vzdržuje vsak dobrotnik kandidata za štiri letnike teologije, po končanih dveh letnikih filozofije. Sedaj traja študij za duhovnika po vsem svetu šest let, dve filozofije in štiri teologije. Navadno pa še eno leto preizkušnje na fari kake župnije pod vodstvom dobrega duhovnika župnika, da se na delo boljše pripravijo in malo tudi resno preizkusijo.

Kandidatje diakoni, ki so ravno začeli 4. letnik, bi dobili pomoč samo za eno leto, ali morda še za leto preizkušnje, če jo bodo imeli in bi vodstvo bogoslovja to nam sporočilo. Med našimi starejšimi rojaki

je marsikdo, ki bi verjetno takega kandidata z veseljem podprl in doživel kmalu njegovo mašniško posvečenje v letu 1990. Vzdrževalnina bi znesla \$300.

Bogoslovci, ki so začeli ravnokar 3. letnik, bi potrebovali pomoč za dve leti, ki sta še pred njimi nedokončani, torej \$600.

Oni iz drugega letnika bi potrebovali pomoč za tri leta študijev v znesku \$900.

Iskreno vabim vse naše rojake, ki misijone ljubijo, da se tej akciji za Misijonsko nedeljo pridružijo. Mimo posameznikov in posameznic, ki bi bili pripravljeni koga prevzeti, se lahko poveže več rojakov in z manjšimi darovi doda k celotni vsoti \$300. Dovolj bi bilo, če vsak, ki koga prevzame, izbere ime med zgoraj objavljenimi in daruje za eno leto. Kasneje bi poslali za drugi obrok. Lahko pa tudi da vsak naenkrat, če to zmore in mu je tako ljubše. Dvakrat da, kdor hitro da!

Molimo in priskočimo na pomoč! Za Misijonsko nedeljo bomo objavili uspeh.

Rev. Charles Wolbang CM  
131 Birchmount Road  
Scarborough, Ontario  
Canada M1N 3J7

KOLEDAR  
PRIREDITEV

## OKTOBER

8. Klub društev SDD na Recher Ave. priredi večerjo s plesom. Večerja servirana od 3. do 5. pop., nato ples od 5. do 9. zv. Igra Bob Kravos orkester.

8. — Maksimilijanov dvor št. 2268 Katoliških borštnarjev ima letno kartno zabavo in srečolov v avditoriju pri Sv. Vidu. Pričetek ob 2. pop.

14. — Glasbena Matica priredi koncert in nato ples v Slov. nar. domu na St. Clair Ave.

15. — Klub upokojencev Slovenske pristave priredi »Koline« na SP.

15. — Klub slov. upokojencev v Nevburgu-Maple Hts. ima kosilo in ples v SND na Maple Hts. Kosilo servirano od 2. do 4. pop., nato ples do 8. zv.

16. — Prof. Dimitrij Rupel iz ljubljanske univerze predava o Sloveniji v Wach sobi Euclidске javne knjižnice na E. 222 St. Pričetek ob 7. zv.

21. — Tabor DSPB Cleveland priredi svoj jesenski dru-

žabni večer v Slov. domu na Holmes Ave. Igrajo Veseli Slovenci.

22. — Slomškov krožek priredi kosilo v dvorani sv. Vida.

22. — Občni zbor Slovenske pristave.

22. — Slov. dom na E. 80 St. priredi letno pečenje školjk in stekov. Pričetek ob 2. pop. Igra Eddie Rodic orkester.

28. — Štajerski klub priredi martinovanje v Slov. nar. domu na St. Clair Ave. Igra orkester Veseli Slovenci.

29. — Klub graduantov svetovidske šole ima sv. mašo ob 12. in nato kosilo, na katerem bo počaščen škof Edward Pevic.

## NOVEMBER

11. — Belokranjski klub priredi martinovanje v Slov. nar. domu na St. Clair Ave. Igra Tone Klepec orkester.

11. — Pevski zbor Jadran priredi koncert z večerjo in plesom v SDD na Waterloo Rd. Igra Fred Kuhar orkester.

Ameriška Domovina  
je Vaš list!

## MALI OGLASI

House For Sale  
St. Clair-E. 55th area. 4 bdrm  
colonial. Partially carpeted.  
Call Jerry at 734-2100.  
(68,70,72,74)

Gospodinja iščejo  
4 dni na teden. 4-članska  
družina. Nekadilci. Plačan  
dopust. V okolici Gates Mills  
Kličite 423-1238.

Housekeeper Needed  
4 days a week. Family of 4.  
Non-smoking. Paid vaca-  
tions. Gates Mills area. Call  
423-1238. (73-74)

## In Loving Memory

of the  
First Anniversary  
of



**Louis M. Krivacic**  
who died October 3, 1988

*Before our eyes he faded,  
growing weaker every day,  
doing all we could to save him,  
until God took him away.*

*Never shall we cease to love him.  
Never shall his memory fade.  
Sweetest love forever lingers  
around his sweet and peaceful  
grave.*

Devoted wife — Janet  
Loving father of  
Louis, wife Jeannette  
Beloved grandfather of  
Louis, David and Katherine

## MALI OGLASI

TRAVEL AGENT  
Looking for a FLUENT Slovenian for entry level position in travel. Some background in travel or travel school preferred. Please call Ann Mar at 692-2225, Kollander Travel (74-76)

For Sale By Owner  
All brick F & S Ranch Home, Birch Dr., Euclid. 3 bdrms. baths. Shown by Appt. only. 289-0346 (74-76)

Light Office Cleaning  
Male or female. Full or part time. Days. E. 25 St. & St. Clair. Call 861-1510. Ask for Milka.

For Sale by Builder  
Open Sunday 1 to 4  
Brand new duplex. 2027 Westport, off E. 200 St. Must see! (73-76)

Machinist  
Experience in running mill and lathe machines. Part time, from 9 to 4. Oakcrest Tool & Machine, Inc. Call 953-3700 or 943-0492. (73-76)

ATTENTION - HIRING! Government jobs - your area. Many immediate openings without waiting list or test. \$17,840 - \$69,485. Call 602-838-8885. Ext. R1772.

Versatile Machinist  
Tool Room  
Job shop machinist, trained Beginner welcome to apply at Encore Mfg. Co., 4310 Carnegie Ave., or call Ray Mlakar 431-1043. (72-74)

For Sale  
E. 53 St. off St. Clair. 2 homes on 1 lot. Moving out of state. Looking for quick sale. 289-9463 after 7 p.m. (72,74,76,78)

Hiše barvamo zunaj in znotraj. Tapeciramo. (We wallpaper). Popravljamo in delamo nove kuhinje in kopalnice ter tudi druga zidarska in mizarska dela.  
Lastnik TONY KRISTAVNIČ  
Pokličite 423-4444

Prijatelj's Pharmacy  
St. Clair Ave. & E. 68 St. 361-4212  
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA  
ZA RAČUN POMOČI DRŽAVNE  
OHIO. — AID FOR AGED  
PRESCRIPTIONS

Joseph L.  
FORTUNA

POGREBNI ZAVOD  
5316 Fleet Ave. 641-0046

Moderni pogrebni zavod  
Ambulanca na razpoložljivo podnevi in ponoči

CENE NIZKE  
PO VAŠI ŽELJI!

## † V BLAG SPOMIN †

DRAGIH, NEPOZABNIH STARŠEV

OČETA

**VIKTORJA VOKAČ**  
umrl 7. oktobra 1964

MATERE

**JENNIE VOKAČ**  
umrla 14. oktobra 1971

Počivajta mirno in večna Luč naj Vama svetil

ZALUJOCA HCERKA STELLA IN OSTALI

Cleveland, O., 6. okt. 1989.